

# SLOVENSKÁ INŠPEKCIA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica

Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica 1

ROZHODOVANÉ  
dňa: - 4 Máj 2012  
podpis: *Koší*

Číslo: 4760-12503/47/2012/Mkš/470250106/Z8

Banská Bystrica 02. 05. 2012



Rozhodnutie nadobudlo právoplatnosť  
dňom 24. Máj 2012  
Dňa 29. 05. 2012 Podpis *Koší*



## ROZHODNUTIE

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 8 ods. 6 zákona o IPKZ, na základe žiadosti prevádzkovateľa v zastúpení spoločnosťou Enviro servis, s.r.o., Žiar nad Hronom a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 a bod č. 8 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“) vydáva

### zmenu integrovaného povolenia

vydaného rozhodnutím č. 1625-7799/2007/Vir/470250106 zo dňa 13. 03. 2007, v znení jeho zmien vydaných rozhodnutiami č. 1625-27963/2007/Vir/470250106/Z1 zo dňa 28. 08. 2007, č. 136-6340/2008/Vir/470250106/Z2-Ú zo dňa 26. 02. 2008, č. 136-14104/2008/Vir/470250106/Z3 zo dňa 23. 04. 2008, č. 9808-42038/2008/Kmi/470250106/Z4 zo dňa 27. 01. 2009, č. 7373-30696/2009/Ško,Kri/470250106/Z5 zo dňa 09. 10. 2009, č. 9984-13237/47/2011/Mkš/470250106/Z6 zo dňa 03. 05. 2011 a č. 6278-26058/2011/Mkš/470250106/Z7-Ú zo dňa 12. 09. 2011 (ďalej len „integrované povolenie“) pre prevádzky:

„Výroba anód“, „Elektrolýza“ a „Odlievareň“

Priemyselná 14, 965 48 Žiar nad Hronom

(ďalej len „prevádzky“)

*Čaiť*

prevádzkovateľ: Slovalco, a.s., Priemyselná 14, 965 48 Žiar nad Hronom, IČO: 31 587 011.

Integrované povolenie sa mení a dopĺňa nasledovne:

**v úvode výrokovej časti:**

- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 udeľuje súhlas na užívanie časti zdroja znečisťovania ovzdušia a na jeho trvalú prevádzku v súvislosti so stavbou „Vysokopodtlakové odsávanie, čistenie anódových zvyškov“;
- podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 8 udeľuje súhlas na zmenu súboru technicko - prevádzkových parametrov a technicko - organizačných opatrení;

**V integrovanom povolení sa v kap. II., časť A., ods. 4., ruší text v bode č. 4.1 a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:**

- 4.1 Prevádzkovateľ je povinný prevádzkovať zdroj znečisťovania ovzdušia v súlade s platnou dokumentáciou a dodržiavať hodnoty technicko-prevádzkových parametrov v súlade so „Súborom technicko-prevádzkových parametrov a technicko-organizačných opatrení na zabezpečenie ochrany ovzdušia pri prevádzke zdroja znečisťovania“ (ďalej len „súbor TPP a TOO“), resp. so schválenou aktualizovanou časťou súboru TPP a TOO vypracovanou podľa všeobecne záväzného právneho predpisu ochrany ovzdušia, ktorá je schválená touto zmenou integrovaného povolenia.

**V integrovanom povolení sa v tabuľke č. 6 uvedenej v kap. II., časť B., ods. 1., bod č. 1.1 „Elektrolýza“ ruší text v riadku s p. č. 1.24 a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:**

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúca látka [Emisný limit] [mg.m <sup>-3</sup> ]						
		TZL	TOC	SO <sub>x</sub>	NO <sub>x</sub>	CO	HF	F
1.24	Čistenie anódových zvyškov (priemyselný vysávač)	20/150 <sup>5)</sup>	-	-	-	-	-	-

TZL - tuhé znečisťujúce látky

5)

- a) Pri hmotnostnom toku tuhých znečisťujúcich látok menšom ako 200 g.h<sup>-1</sup> nesmie koncentrácia tuhých znečisťujúcich látok v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 150 mg.m<sup>-3</sup>;
- b) Pri hmotnostnom toku tuhých znečisťujúcich látok 200 g.h<sup>-1</sup> a vyššom nesmie koncentrácia tuhých znečisťujúcich látok v odpadovom plyne prekročiť hodnotu 20 mg.m<sup>-3</sup>.

**V integrovanom povolení sa v tabuľke č. 12 uvedenej v kap. II., časť I., bod č. 1 ruší text v riadku s p. č. 1.24 a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:**

P. č.	Časť zdroja znečisťovania ovzdušia	Znečisťujúce látky	Interval periodického merania* [rok]	Metódy preukazovania emisného limitu
1.24	Čistenie anódových zvyškov (priemyselný vysávač)	TZL	3/6 rokov	manuálna gravimetrická, izokinetický odber

\*

- a) **tri kalendárne roky**, ak sa hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu rovná alebo je vyšší ako 0,5-násobku limitného hmotnostného toku (ďalej len „LHT“) a nižší ako 10-násobok LHT, alebo je

- emisný limit vyjadrený ako emisný faktor v dennom priemere alebo mesačnom priemere;
- b) **šesť kalendárnych rokov**, ak je hmotnostný tok znečisťujúcej látky v mieste platnosti určeného emisného limitu nižší ako 0,5-násobok LHT, alebo je emisný limit vyjadrený ako emisný faktor v ročnom priemere; (LHT pre TZL = 0,2 kg.h<sup>-1</sup>)

**V integrovanom povolení sa v kap. II., časť I., ods. 6., ruší text v bode č. 6.7 a nahrádza sa novým textom s nasledovným znením:**

- 6.7 Prevádzkovateľ je povinný písomne oznámiť každoročne do 15. februára príslušnému úradu úplné a pravdivé údaje o množstvách a druhoch znečisťujúcich látok vypustených do ovzdušia za uplynulý rok a údaje o dodržaní určených emisných limitov zistené podľa osobitného predpisu, výpočet poplatku za zdroje znečisťovania ovzdušia a výpočet ročného poplatku.

Ostatné podmienky integrovaného povolenia ostávajú nezmenené a v platnosti. Toto rozhodnutie tvorí jeho neoddeliteľnú súčasť.

### **O d ô v o d n e n i e**

Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpektorát“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z. z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 28 ods. 1 písm. a) zákona č. 245/2003 Z. z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“) vydáva podľa § 8 ods. 6 zákona o IPKZ zmenu integrovaného povolenia pre prevádzky s názvom „Výroba anód“, „Elektrolýza“ a „Odlievareň“, na základe žiadosti prevádzkovateľa Slovalco, a.s., Priemyselná 14, 965 48 Žiar nad Hronom v zastúpení spoločnosťou Enviroservis, s.r.o., Žiar nad Hronom a konania vykonaného podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 a bod č. 8 zákona o IPKZ a zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“).

Inšpektorát upustil od vybrania správneho poplatku podľa bodu 2. Splnomocnenia k položke 171a písm. d), sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov, nakoľko žiadosť o zmenu povolenia nie je považovaná za zmenu v činnosti prevádzky.

Správne konanie sa začalo v súlade s § 12 ods. 1 zákona o IPKZ dňom doručenia písomného vyhotovenia žiadosti inšpektorátu (06. 03. 2012). Inšpektorát podľa § 12 zákona o IPKZ upovedomil oznámením č. 4760-7911/47/2012/Mkš zo dňa 15. 03. 2012 účastníka konania a dotknutý orgán o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia predmetnej prevádzky a určil 30 dňovú lehotu na vyjadrenie.

V lehote určenej na vyjadrenie účastníkov konania a dotknutých orgánov inšpektorát obdržal záväzné stanovisko bez pripomienok od Obvodného úradu životného prostredia Banská Štiavnica, Stále pracovisko v Žiari nad Hronom (ďalej len „ObÚ ŽP“), úseku štátnej správy ochrany ovzdušia.



Inšpektorát podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 1 zákona o IPKZ udeľuje v oblasti ochrany ovzdušia súhlas na užívanie časti stavby veľkého zdroja znečisťovania v súvislosti s ukončením skúšobnej prevádzky stavby „Vysokopodtlakové odsávanie, čistenie anódových zvyškov“ a podľa § 8 ods. 2 písm. a) bod č. 8 zákona o IPKZ súhlas na zmenu súboru technicko - prevádzkových parametrov a technicko - organizačných opatrení v súvislosti s uvádzaním do prevádzky predmetnej stavby.

V zmysle podmienok integrovaného povolenia prevádzkovateľ zabezpečil vykonanie oprávneného merania pre preukázanie dodržiavania určených emisných limitov (EL) pri takom výrobnoprevádzkovom režime, počas ktorého je predpoklad vzniku emisií znečisťujúcich látok (ZL) najvyšší resp. že určený EL možno považovať za dodržaný podľa prísnejších hodnotiacich kritérií. Vzhľadom na uvedené, s uvážením použitej technológie čistenia anódových zvyškov, a ku skutočnosti vzniku hmotnostného podielu emisií ZL (HF a F) vo vzťahu ku EL menšom ako 10 % boli upravené podmienky povolenia tak, ako sú uvedené v kap. II., časť B., ods. 1., bod č. 1.1 „Elektrolýza“ (tab. č. 6/p. č. 1.24). EL pre tuhé znečisťujúce látky bol upravený v zmysle záväzného stanoviska ObÚ ŽP úseku štátnej správy ochrany ovzdušia a prílohy č. 3 vyhlášky Ministerstva pôdohospodárstva, životného prostredia a regionálneho rozvoja Slovenskej republiky č. 356/2010 Z. z., ktorou sa vykonávajú niektoré ustanovenia zákona o ovzduší.

Inšpektorát podľa § 22 ods. 5 zákona o IPKZ v konaní upustil od zverejnenia žiadosti na úradnej tabuli v obci, internetovej stránke inšpektorátu, od zverejnenia podstatných údajov o žiadosti, o prevádzkovateľovi a o prevádzke na úradnej tabuli inšpektorátu a v obci, od výzvy zainteresovanej verejnosti a osobám, ktoré majú právo byť zúčastnenou osobou na podanie prihlášky a výzvy verejnosti na vyjadrenie a od ústneho pojednávania, nakoľko sa zmenou integrovaného povolenia nezmenili podmienky pre prevádzkovanie zariadenia.

Inšpektorát po preskúmaní žiadosti a na základe výsledkov konania rozhodol tak, ako je uvedené vo výrokovvej časti tohto rozhodnutia.

**Poučenie:** Proti tomuto rozhodnutiu je podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možné podať odvolanie v lehote do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Banská Bystrica, odbor integrovaného povoľovania a kontroly, Jegorovova 29B, 974 01 Banská Bystrica 1. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.



Ing. Dominik Gara j  
riaditeľ inšpektorátu

1 príloha  
(súbor TPP a TOO - len pre prevádzkovateľa)

**Doručuje sa:**

1. Enviroservis, s.r.o., Priemyselná 12 , 965 63 Žiar nad Hronom  
Slovalco, a.s., Priemyselná 14, 965 48 Žiar nad Hronom

**Na vedomie** (doručí sa po nadobudnutí právoplatnosti):

1. Obvodný úrad životného prostredia Banská Štiavnica, vysunuté pracovisko Žiar nad Hronom - štátna správa ochrany ovzdušia, Ulica SNP č. 124, 965 01 Žiar nad Hronom